

Calendrier des collectes d'ordures, matières recyclables et spéciales

Garbage, recyclables and special collection calendar

Janvier / January						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Février / February						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

Mars / March						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Avril / April						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Mai / May						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Juin / June						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Juillet / July						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Août / August						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Septembre / September						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Octobre / October						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Novembre / November						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Décembre / December						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Ordures Garbage
 Recyclage Recycling
 Recyclage et ors Recycling & garbage
 Collecte spéciale (secteur lundi et mardi) Special collection (Monday and Tuesday regular collection)
 Collecte spéciale (secteur mercredi et jeudi) Special collection (Wednesday and Thursday regular collection)
 Résidus domestiques dangereux Household Hazardous Waste

Collecte spéciale

Il y a deux collectes spéciales pendant l'année.

Durant les **semaines du 15 mai et du 9 octobre 2023**, la collecte spéciale couvrira les secteurs où les ordures sont ramassées les **lundis et mardis**.

Durant les **semaines du 22 mai et du 16 octobre 2023**, la collecte spéciale couvrira les secteurs où les ordures sont ramassées les **mercredis et jeudis**.

Vous n'aurez qu'à placer vos grosses ordures en bordure de rue le dimanche soir. Un rappel que nous ramassons seulement l'équivalent d'une boîte de camion (pickup) ordinaire.

Coupon d'exemption des frais d'élimination

Les résidents d'Edmundston ont droit à deux (2) coupons d'exemption des frais d'élimination de 453,6 kg (1 000 lbs) maximum chacun par adresse par année pour les frais d'enfouissement.

Où se procurer un coupon

- En ligne au www.edmundston.ca/ (délai de 24 heures ouvrables)
 - Comptoir caisse de l'hôtel de ville (immédiatement).
- Vous devez apporter les déchets aux endroits désignés durant les heures d'ouverture.

Endroits désignés

- * Site d'enfouissement CSRNO (anciennement la COGERNO)
Chemin Clément-Roy, Rivière-Verte, 263-3470
- * Gallant Ent. (site d'enfouissement) Chemin Rossignol, Edmundston, 739-9390

Collecte - Résidus domestiques dangereux

Les collectes de résidus domestiques dangereux se dérouleront les **27 mai, 9 septembre et 21 octobre 2023** au Service des Travaux publics.

Special garbage collection

There are two special garbage collection per year.

On the **weeks of May 15th and October 9th 2023**, the special collection will cover areas where garbage is collected on **Mondays and Tuesdays**.

On the **weeks of May 22nd and October 16th 2023**, the special collection will cover areas where garbage is collected on **Wednesdays and Thursdays**.

All you have to do is place the large items to be disposed curbside on Sunday evening. A reminder that we collect no more than the equivalent of the cargo of a regular pickup truck.

Tipping fee waiver

Citizens of Edmundston are entitled to two (2) tipping fee waivers of a maximum of 453.6 kg (1000 lbs) each per address per year.

How to get a waiver

- On-line at www.edmundston.ca/ (24 business hour delay)
 - City Hall's payment counter (immediately).
- You must transport items to the designated areas during business hours.

Designated areas

- * NWRSC solid waste site (previously the COGERNO)
Clément-Roy Road, Rivière-Verte, 263-3470
- * Gallant Ent. (landfill site) Rossignol Road, Edmundston, 739-9390

Household Hazardous Waste collection

The Household Hazardous Waste collections will be held on **May 27th, September 9th and October 21st, 2023** at the Public Works Department.

Collecte de recyclage / Collection of recyclables

RECYCLER, C'EST PAS SORCIER !

- Cartons et papiers PROPRES
 - Plastiques AVEC logo ♻️ (1,2,3,5 et 7)
 - Boîtes de conserves en métal SEULEMENT
 - Items propres et secs
 - Items déposés DIRECTEMENT dans le bac bleu
- ** PAS DANS UN SAC de plastique ****

BIENRECYCLER



FEUILLES, BRANCHES, GAZON

Apportez au site de récupération
des matières vertes (ch. Titus)

LEAVES, BRANCHES, TURF

Bring to the green waste
collection site (Titus Road)

RECYCLING MADE EASY !

GOODRECYCLING

- CLEAN cardboard and paper
 - Plastics WITH logo ♻️ (1,2,3,5 et 7)
 - Metal tin cans ONLY
 - Items must be clean and dry
 - Items dropped DIRECTLY in blue bin
- ** NOT IN plastic bags ****

SI VOUS DOUTEZ : JETEZ — IF YOU DOUBT IT: TRASH IT